

# BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2020



[vncpc.org](http://vncpc.org)

## LỜI NÓI ĐẦU

---

2020 là năm có nhiều khó khăn về tăng trưởng kinh tế đối với hầu hết các doanh nghiệp (DN), không chỉ ở Việt Nam mà còn trên phạm vi toàn cầu, do những thách thức to lớn từ đại dịch Covid-19. Song với sự nỗ lực không ngừng, Công ty TNHH Trung tâm Sản xuất sạch hơn Việt Nam (VNCPC) - thành viên của BK-Holdings (Trường Đại học Bách khoa Hà Nội) vẫn tiếp tục đồng hành hỗ trợ các DN cắt giảm chi phí sản xuất và giảm thiểu các tác động tiêu cực đến môi trường thông qua áp dụng Hiệu quả tài nguyên và Sản xuất sạch hơn (RECP), hướng tới một xã hội sản xuất và tiêu dùng bền vững.

Để đáp ứng những yêu cầu ngày càng cao của người tiêu dùng và nhãn hàng đối với chuỗi cung ứng, trong năm vừa qua, VNCPC đã thực hiện các gói dịch vụ tư vấn về tiết kiệm năng lượng, nước, nguyên liệu và giảm thiểu chất thải cho DN ở những ngành sản xuất khác nhau như: dệt may, da giày, chế biến thực phẩm, ... nhằm áp dụng tiêu chí bền vững trong sản xuất.

Bên cạnh đó, VNCPC cùng với đối tác đã cập nhật tài liệu hướng dẫn RECP, biên soạn nội dung cho các khóa học online về sản xuất và tiêu dùng bền vững, tiếp cận tài chính xanh để giúp DN và người tiêu dùng chủ động hơn trong việc tìm kiếm và lĩnh hội kiến thức liên quan.

Nhân dịp này, VNCPC xin được gửi lời cảm ơn chân thành tới các tổ chức quốc tế, nhà tài trợ cùng các cơ quan bộ, ngành như Bộ Công Thương, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ Giáo dục và Đào tạo, Trường Đại học Bách khoa Hà Nội... đã đồng hành, hỗ trợ chúng tôi suốt những năm qua và mong rằng sẽ tiếp tục được hợp tác trong thời gian tới.

*Giám đốc*



*Lê Xuân Thịnh*

## DANH MỤC TỪ VIẾT TẮT

**Aii:** Viện nghiên cứu tác động dệt may

**BAT:** Kỹ thuật tốt nhất hiện có

**BEP:** Thực hành môi trường tốt nhất

**Bộ CT:** Bộ Công Thương

**Bộ KH&ĐT:** Bộ Kế hoạch và Đầu tư

**Bộ NN&PTNT:** Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn

**Bộ TN&MT:** Bộ Tài nguyên và Môi trường

**CCS:** Trung tâm Nghiên cứu, Tư vấn Sáng tạo và Phát triển Bền vững

**DN:** Doanh nghiệp

**EU:** Liên minh châu Âu

**GEF:** Quỹ Môi trường toàn cầu

**IDH:** Sáng kiến Thương mại Bền vững

**KCN:** Khu công nghiệp

**KNK:** Khí nhà kính

**POPs:** Các hợp chất hữu cơ khó phân hủy

**PPP:** Đối tác công - tư

**RECP:** Hiệu quả Tài nguyên và Sản xuất sạch hơn

**RttT:** Vươn tới đỉnh cao

**SCP:** Sản xuất và tiêu dùng bền vững

**SECO:** Cục Kinh tế Liên bang Thụy Sĩ

**SXSH:** Sản xuất sạch hơn

**UNIDO:** Tổ chức Phát triển Công nghiệp Liên hiệp quốc

**VIRI:** Viện nghiên cứu và Phát triển ngành nghề Nông thôn Việt Nam

**VITAS:** Hiệp hội Dệt may Việt Nam

**WWF:** Tổ chức Quốc tế về Bảo tồn Thiên nhiên

## NỘI DUNG

<b>Lời nói đầu</b>	1
<b>Danh mục từ viết tắt</b>	2
<b>Sứ mệnh - Tâm nhìn - Giá trị cốt lõi</b>	4
<b>Dịch vụ của VNCP</b>	5
<b>Các dự án tiêu biểu</b>	6
<b>Các dự án - dịch vụ triển khai trong năm 2020</b>	7
❖ Dự án “Xúc tiến cung và cầu cho các sản phẩm chế biến nông sản đạt chứng nhận sinh thái - công bằng tại Việt Nam” (Eco-fair)	8
❖ Hỗ trợ kỹ thuật về sử dụng năng lượng hiệu quả cho các doanh nghiệp dệt may và da giày - Chương trình Vươn tới đỉnh cao	10
❖ Thúc đẩy mô hình kinh doanh hệ thống nhiệt phân quy mô nhỏ tại Việt Nam	12
❖ Đánh giá và nghiên cứu khả thi về tái sử dụng nước thải ngành dệt may tại KCN	14
❖ Mạng lưới liên kết giữa Đông Nam Á - châu Âu nhằm xây dựng năng lực giáo dục và đào tạo về lĩnh vực tái chế nhựa ở Lào và Việt Nam	16
❖ Tư vấn xây dựng Chiến lược và Kế hoạch hành động Quốc gia về Tăng trưởng xanh giai đoạn 2021 - 2030, tầm nhìn 2050 trong lĩnh vực công nghiệp	18
❖ Cung cấp dịch vụ kỹ thuật và công nghệ tái chế nhựa thí điểm tại 2 làng nghề Phan Bội và Minh Khai	20
❖ Biên soạn tài liệu Hướng dẫn xanh hóa ngành dệt may ở Việt Nam	22
❖ Xây dựng tài liệu Hướng dẫn sản xuất và tiêu dùng bền vững trong ngành thủy sản Việt Nam	23
❖ Xây dựng và thực hiện thí điểm Chương trình hỗ trợ phát triển hệ thống phân phối hàng hóa xanh, thúc đẩy tiêu dùng xanh và thương mại xanh	25
❖ Hỗ trợ lập đề xuất kinh doanh và tiếp cận tài chính cho các mô hình cộng sinh công nghiệp tiềm năng đã được xác định trong dự án KCN sinh thái tại KCN Hòa Khánh (Đà Nẵng) và Trà Nóc 1&2 (Cần Thơ)	27
❖ Rà soát đánh giá và cập nhật, chuẩn hóa các quy trình sổ tay hướng dẫn SXSH cho 7 ngành công nghiệp mục tiêu	29
<b>Nhà tài trợ - Mạng lưới - Đối tác</b>	30

## SỨ MỆNH

Trên nguyên tắc "Hợp tác cùng phát triển bền vững" không vì lợi nhuận, VNCPC mang lại giá trị gia tăng cho khách hàng thông qua dịch vụ khoa học - công nghệ tiên tiến, góp phần thúc đẩy sản xuất và tiêu dùng bền vững.

VNCPC tạo ra môi trường làm việc thân thiện, chuyên nghiệp và các điều kiện tốt nhất để đội ngũ cán bộ phát triển năng lực chuyên môn và kỹ năng mềm.

## TẦM NHÌN

Với mong muốn góp phần xây dựng một tương lai bền vững, VNCPC phấn đấu trở thành đơn vị hàng đầu Việt Nam và khu vực, cung cấp dịch vụ khoa học và công nghệ trong công nghiệp về Nâng cao hiệu quả tài nguyên và Sản xuất sạch hơn, cũng như ứng phó với biến đổi khí hậu.

## GIÁ TRỊ CỐT LÕI

Tâm huyết - Sáng tạo - Trách nhiệm vì mục tiêu sản xuất và tiêu dùng bền vững;

Tôn trọng - Chia sẻ - Học hỏi - Hợp tác để cùng phát triển.



**BK Holdings**<sup>®</sup>

**VNCPC** là thành viên của  
Công ty TNHH MTV Đầu tư và Phát triển  
Công nghệ Bách khoa Hà Nội  
(BK-Holdings - Trường Đại học Bách khoa Hà Nội).



**RECP net**

**VNCPC** hiện là thành viên chính thức  
trong mạng lưới toàn cầu của  
UNIDO - UNEP về RECP.

## DỊCH VỤ

1. Tư vấn tiết kiệm chi phí sản xuất
2. Tư vấn tiết kiệm năng lượng
3. Kiểm toán năng lượng
4. RECP tích hợp
5. Tư vấn xây dựng mô hình KCN sinh thái
6. Đào tạo nâng cao năng lực
7. Tư vấn chuyển giao công nghệ
8. Tổ chức sự kiện công nghệ
9. Xây dựng các mô hình tiêu dùng bền vững



### **Công ty TNHH Trung tâm Sản xuất sạch hơn Việt Nam (VNCPC)**

Địa chỉ: Tầng 3, nhà B, số 125 Hoàng Văn Thái,  
phường Khương Trung, quận Thanh xuân, Hà Nội

**Website:** [vncpc.org](http://vncpc.org)

**Email:** [vncpc@vncpc.org](mailto:vncpc@vncpc.org)

**Điện thoại:** (84-24) 3868 4849

## CÁC DỰ ÁN TIÊU BIỂU

- ❖ Triển khai sáng kiến KCN sinh thái hướng tới mô hình KCN bền vững tại Việt Nam (EIP, 2015 - 2019)
- ❖ Đánh giá RECP cho các DN tại Myanmar (2018)
- ❖ Xây dựng chuỗi cung ứng cá tra bền vững tại Việt Nam (SUPA, 2013 - 2017)
- ❖ Giảm thiểu chất thải công nghiệp vì nền sản xuất phát thải các bon thấp (LOW CARBON, 2013 - 2018)
- ❖ Sống xanh Việt Nam (GetGreen Vietnam, 2012 - 2015)
- ❖ Quỹ ủy thác tín dụng xanh (GCTF, 2007 - 2017)
- ❖ Hỗ trợ DN Việt Nam nhận biết và áp dụng trách nhiệm xã hội DN (CSR, 2011 - 2012)
- ❖ Công nghiệp xanh: Phát triển đô thị sinh thái ở TP Hội An (2011 - 2012)
- ❖ Thiết lập hệ thống sản xuất các sản phẩm mây bền vững tại Việt Nam, Lào và Campuchia (2009 - 2011)
- ❖ Sản xuất sạch hơn vì sản phẩm tốt hơn (CP4BP, 2007 - 2009)
- ❖ Bảo dưỡng công nghiệp (2007 - 2008)
- ❖ Tăng cường nguồn tài nguyên bằng sử dụng các tài nguyên tái tạo và tận dụng chất thải (2006 - 2007)



# CÁC DỰ ÁN DỊCH VỤ TRIỂN KHAI

TRONG NĂM 2020





## DỰ ÁN "XÚC TIẾN CUNG VÀ CẦU CHO CÁC SẢN PHẨM CHẾ BIẾN NÔNG SẢN ĐẠT CHỨNG NHẬN SINH THÁI CÔNG BẰNG TẠI VIỆT NAM" (Eco-fair)

Mục tiêu của dự án Eco-Fair là góp phần hỗ trợ DN chế biến nông sản quy mô nhỏ và vừa tại Việt Nam cải tiến quy trình sản xuất, nâng cao chất lượng sản phẩm trong thời kỳ hội nhập quốc tế, đồng thời thay đổi nhận thức và sự tin dùng của cộng đồng đối với sản phẩm nội địa. DN chế biến nông sản và người tiêu dùng sẽ nhận được những kiến thức thực tiễn hữu ích về sản xuất và tiêu dùng bền vững thông qua các khóa học trực tuyến và tư vấn trực tiếp miễn phí.

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Liên minh châu Âu (EU)
- ♦ Đối tác thực hiện: VIRI, CCS, Funzi và VNCPC
- ♦ Thời gian triển khai: 4/2020 - 4/2023
- ♦ Lĩnh vực: Chế biến gạo, hạt điều, rau củ và trái cây
- ♦ Khu vực: Việt Nam
- ♦ Liên hệ: Đặng Nguyên Nhung
- ♦ Email: [nhung.dn@vncpc.org](mailto:nhung.dn@vncpc.org)
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849- máy lẻ 26



## Các hoạt động chính của dự án:

- ❖ Biên soạn và phổ biến các khóa học trực tuyến về sản xuất và tiêu dùng bền vững;
- ❖ Đánh giá nhanh tại thực địa, tìm ra các cơ hội để hỗ trợ các đơn vị sản xuất bền vững hơn;
- ❖ Nâng cao nhận thức cho người tiêu dùng thông qua đào tạo trực tuyến, đồng thời xây dựng mạng lưới đại sứ để tạo ra sự thay đổi trong cộng đồng;
- ❖ Kích thích tiêu dùng và sản xuất bền vững thông qua mạng lưới các nhà bán lẻ sản phẩm sinh thái - công bằng;
- ❖ Nâng cao năng lực cho 1.000 doanh nghiệp nhỏ và vừa thuộc lĩnh vực chế biến nông sản thông qua các khóa học trực tuyến;
- ❖ Đào tạo tại chỗ cho các doanh nghiệp tiềm năng;
- ❖ Nâng cao nhận thức về các sản phẩm sinh thái - công bằng và chính sách kinh tế tuần hoàn trong quá trình chế biến nông sản.

Giới thiệu về lợi ích khi DN thực hiện RECP tại lễ khởi động dự án



## Hoạt động đã triển khai:

Trong năm đầu tiên này, các đối tác thực hiện dự án đã tập trung xây dựng 3 khóa học trên nền tảng trực tuyến nhằm giúp học viên có thể chủ động sắp xếp thời gian học thông qua các thiết bị có kết nối internet như điện thoại, máy tính bảng hay máy tính.

- ◆ Khóa 1: Sản xuất bền vững dành cho DN nhỏ và vừa
- ◆ Khóa 2: Tiêu dùng bền vững dành cho người tiêu dùng
- ◆ Khóa 3: Nâng cao khả năng tiếp cận các nguồn tín dụng xanh cho DN nhỏ và vừa

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Tiến hành sàng lọc trong danh sách DN đã tham gia khóa học trực tuyến để lựa chọn những DN phù hợp thực hiện đánh giá nhanh RECP;
- ❖ Tư vấn trực tiếp tại DN về thực hiện RECP giúp tiết kiệm chi phí sản xuất, giảm phát thải ra môi trường và nâng cao chất lượng sản phẩm, gia tăng cơ hội tiếp cận các thị trường tiềm năng.

Nông sản chế biến thu hút sự quan tâm của các bên hữu quan



## HỖ TRỢ KỸ THUẬT VỀ SỬ DỤNG NĂNG LƯỢNG HIỆU QUẢ CHO CÁC DOANH NGHIỆP DỆT MAY VÀ DA GIÀY - CHƯƠNG TRÌNH VƯƠN TỚI ĐỈNH CAO

Vươn tới đỉnh cao (RttT) là chương trình của Tổ chức Sáng kiến Thương mại Bền vững (IDH) nhằm định hướng lại ngành dệt may và da giày của Việt Nam bằng cách đưa vào các quy trình sản xuất bền vững. Chính thức bắt đầu từ năm 2016, chương trình giúp cung cấp thông tin, cải thiện chính sách quốc gia và đã thu hút được sự tham gia của hơn 200 DN trong ngành tại Việt Nam. Nhờ đó, DN đã tiết giảm đáng kể chi phí sản xuất cũng như có những cải thiện tích cực về môi trường và xã hội... Trong năm 2020, RttT đã hợp tác với Viện nghiên cứu tác động dệt may (Aii) nhằm tiếp tục hỗ trợ kỹ thuật cho DN trong việc sử dụng năng lượng hiệu quả.

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Aii
- ♦ Cơ quan chủ trì: IDH
- ♦ Đối tác thực hiện: VNCPC
- ♦ Thời gian triển khai: tháng 6 - 12/2020
- ♦ Lĩnh vực: Dệt may và da giày
- ♦ Khu vực: Việt Nam
- ♦ Liên hệ: Đinh Mạnh Thắng
- ♦ Email: thang.dm@vncpc.org
- ♦ Điện thoại: (84 -24) 3868 4849 - máy lẻ 25



## Các hoạt động chính của dự án:

- ❖ Nhận diện “công nghệ xanh” và nâng cao nhận thức về công nghệ nhiệt phân;
- ❖ Lập nghiên cứu khả thi và xây dựng các mô hình kinh doanh;
- ❖ Thúc đẩy thị trường than sinh học.



Buổi làm việc của cán bộ Chương trình Hỗ trợ quốc tế (Vụ Hợp tác quốc tế - Bộ NN&PTNT) và Công ty Cơ khí Việt Hiền

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Phối hợp với UNIDO tại Hà Nội tìm kiếm và lựa chọn các đối tác trong triển khai các sự kiện nâng cao nhận thức về công nghệ nhiệt phân và chuyển giao công nghệ;
- ❖ Hỗ trợ nhóm dự án cập nhật các thông tin, kết quả ứng dụng và tiềm năng nhân rộng hệ thống nhiệt phân tại Việt Nam;
- ❖ Xây dựng các mô hình kinh doanh hệ thống nhiệt phân;
- ❖ Tìm kiếm và kết nối với các đơn vị tại Việt Nam có tiềm năng ứng dụng công nghệ nhiệt phân.



Tham quan thực địa tại Đắk Lắk

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Tổ chức các sự kiện về nâng cao nhận thức và chuyển giao công nghệ nhiệt phân;
- ❖ Xác định, lựa chọn và hỗ trợ kỹ thuật cho đơn vị tiếp cận công nghệ nhiệt phân tiềm năng;
- ❖ Xác định tiêu chí, quy trình nhận diện công nghệ nhiệt phân là “công nghệ xanh” tại Việt Nam;
- ❖ Thúc đẩy hình thành thị trường than sinh học ở Việt Nam, có tính đến định hướng xuất khẩu.

## ĐÁNH GIÁ VÀ NGHIÊN CỨU KHẢ THI VỀ TÁI SỬ DỤNG NƯỚC THẢI NGÀNH DỆT MAY TẠI KCN

Nghiên cứu “Đánh giá và nghiên cứu khả thi về tái sử dụng nước thải ngành dệt may tại KCN” là gói thầu có mục đích đánh giá tiềm năng tái chế và tái sử dụng nước thải cho ngành dệt may và các cơ hội thực hiện dự án đầu tư đối tác công - tư (PPP) (Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, đã được Quốc hội thông qua ngày 18/6/2020 và có hiệu lực từ 1/1/2021).

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Nhóm Tài nguyên nước 2030 thuộc Ngân hàng Thế giới
- ♦ Đối tác thực hiện: SOFIES, VNCPC và ECOPSIS
- ♦ Thời gian triển khai: Tháng 8 - 12/2020, gia hạn tới tháng 6/2021
- ♦ Lĩnh vực: Sản xuất dệt may và KCN
- ♦ Khu vực: Việt Nam
- ♦ Liên hệ: Nguyễn Lê Hằng
- ♦ Email: hang.nl@vncpc.org
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 14



## Các hoạt động chính của gói thầu:

- ❖ Đánh giá nhanh về các hoạt động xử lý, tái chế và tái sử dụng nước thải trong ngành dệt may Việt Nam;
- ❖ Xây dựng 2 báo cáo khả thi nêu chi tiết về tiềm năng tái chế/tái sử dụng nước thải trong 2 KCN được lựa chọn;
- ❖ Tóm tắt các mô hình dự án PPP về tái chế/tái sử dụng nước thải ở KCN và đưa ra khuyến nghị cụ thể cho Việt Nam.

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Nghiên cứu tài liệu về hiện trạng ngành; lập bản khảo sát để thu thập và phân tích thông tin phản hồi từ các DN dệt may sử dụng nhiều nước;
- ❖ Phối hợp với các cơ quan quản lý hữu quan để cử, sàng lọc thông tin và lựa chọn 2 KCN để thực hiện nghiên cứu;
- ❖ Lập danh sách các dự án đầu tư PPP trong lĩnh vực môi trường, công nghiệp, xử lý nước, từ đó chọn ra 10 dự án có mô hình gần nhất với mục tiêu gói thầu để thực hiện nghiên cứu điển hình.

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Thực hiện khảo sát và kiểm toán nước, cân bằng nước tại 2 KCN được lựa chọn ở quy mô DN và toàn khu;
- ❖ Nhận diện, phân tích, lập kế hoạch để tái chế và tái sử dụng nước ở DN và KCN, bao gồm cả hợp phần nghiên cứu khả thi kỹ thuật và kinh tế, từ đó hoàn thành đề xuất kinh doanh đối với giải pháp tái chế - tái sử dụng nước tại KCN;
- ❖ Hoàn thiện nghiên cứu điển hình, trên cơ sở đó đưa ra khuyến nghị với cơ quan quản lý nhà nước, KCN, DN và bên hữu quan khác để Việt Nam có thể triển khai các dự án tái chế - tái sử dụng nước tại KCN.

*Nhà máy xử lý nước thải tập trung KCN  
Phố Nối (Hưng Yên) giai đoạn 1, công suất  
10.000 m<sup>3</sup>/ngày đêm*

(Nguồn: <https://bachkhoa-envitech.com/-du-an/nha-may-xu-ly-nuoc-thai-tap-trung-khu-cong-nghiep-pho-noi-108.html>)



# MẠNG LƯỚI LIÊN KẾT GIỮA ĐÔNG NAM Á - CHÂU ÂU NHẪM XÂY DỰNG NĂNG LỰC GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO VỀ LĨNH VỰC TÁI CHẾ NHỰA Ở LÀO VÀ VIỆT NAM

Dự án hỗ trợ các trường đại học ở Việt Nam và Lào trong việc đào tạo kỹ sư, cử nhân, kỹ thuật viên về tái chế nhựa và quản lý chất thải; kết nối giới học thuật và công nghiệp trong lĩnh vực quản lý chất thải; nâng cao khả năng được tuyển dụng sau khi ra trường, khuyến khích tinh thần khởi nghiệp của sinh viên tốt nghiệp và cán bộ của các trường.

## Thông tin chung:

- ♦ **Cơ quan tài trợ:** Chương trình Erasmus+ (thuộc EU)
- ♦ **Cơ quan chủ trì:** Đại học Tài nguyên và Khoa học Sự sống Viên (BOKU - Cộng hòa Áo)
- ♦ **Đối tác thực hiện:**
  1. VNCPC
  2. Đại học Công nghệ Dresden (CHLB Đức)
  3. Đại học tổng hợp Alborg (Đan Mạch)
  4. Đại học Công nghiệp Tp.HCM - BCT
  5. Đại học Khoa học Tự nhiên - Đại học Quốc gia Hà Nội
  6. Đại học Quốc gia Lào
  7. Công ty TNHH Môi trường Đô thị Tp.HCM - CITENCO
  8. Công ty 26.3 KT
  9. Công ty TNHH Môi trường Xanh
- ♦ **Thời gian triển khai:** 10/2017 - 4/2021
- ♦ **Lĩnh vực:** Tái chế nhựa
- ♦ **Khu vực:** Việt Nam, Lào
- ♦ **Liên hệ:** Dương Thị Liên
- ♦ **Email:** lien.dt@vncpc.org
- ♦ **Điện thoại:** (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 32



## Các hoạt động chính của dự án:

- ❖ Phát triển bộ tài liệu đào tạo, hiện đại hóa chương trình giảng dạy hiện có;
- ❖ Thành lập 2 trung tâm đào tạo và nghiên cứu về tái chế nhựa, đặt tại Đại học Công nghiệp Tp.HCM và Đại học Quốc gia Lào;
- ❖ Thành lập mạng lưới đào tạo về tái chế chất thải;
- ❖ Tổ chức các khóa tập huấn cho DN, giảng viên, sinh viên về lĩnh vực quản lý và tái chế nhựa.

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Tham gia cùng các đối tác của dự án hoàn thiện bộ tài liệu giảng dạy về tái chế và quản lý chất thải nhựa. Bộ giáo trình gồm 17 chương, với những thông tin cập nhật về kỹ thuật tái chế, chính sách liên quan và quản lý nhựa thải, cũng như kinh nghiệm ở một số quốc gia trên thế giới.
- ❖ 2 cán bộ của VNCPC đã tham gia Khóa đào tạo giảng viên cho dự án được tổ chức online, diễn ra từ ngày 14 - 30/9/2020.
- ❖ Tham gia lễ tổng kết dự án và giới thiệu Trung tâm Đào tạo và Nghiên cứu về tái chế, kiểm định nhựa, diễn ra tại Đại học Công nghiệp Tp.HCM.



*Đơn vị chủ trì dự án phát biểu trực tuyến  
khai mạc lễ tổng kết*



# TƯ VẤN XÂY DỰNG CHIẾN LƯỢC VÀ KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG QUỐC GIA VỀ TĂNG TRƯỞNG XANH GIAI ĐOẠN 2021 - 2030, TẦM NHÌN 2050 TRONG LĨNH VỰC CÔNG NGHIỆP

Nhằm đáp ứng nhu cầu phát triển và phù hợp với thực tiễn quốc gia trong giai đoạn mới, Chiến lược quốc gia về Tăng trưởng xanh giai đoạn 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050 đã được triển khai xây dựng. Trong chiến lược mới này, bên cạnh các giải pháp mang tính xuyên suốt còn đề cập tới các giải pháp ngành cụ thể, trong đó bao gồm ngành công nghiệp.

## Thông tin chung:

- ♦ **Cơ quan tài trợ:** Tổ chức Hợp tác phát triển Đức (GIZ), Chương trình Tăng trưởng xanh/Cải cách Kinh tế vĩ mô
- ♦ **Đối tác thực hiện:** VNCP
- ♦ **Thời gian triển khai:** 6/2020 - 12/2021
- ♦ **Lĩnh vực:** Công nghiệp
- ♦ **Khu vực:** Việt Nam
- ♦ **Liên hệ:** Đỗ Thị Dịu
- ♦ **Email:** diu.dt@vncpc.org
- ♦ **Điện thoại:** (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 33



## Các hoạt động chính của gói thầu:

- ❖ Nghiên cứu và đánh giá tổng quan kinh nghiệm quốc tế về chiến lược, chính sách quốc gia và các văn bản pháp luật liên quan đến Tăng trưởng xanh, cụ thể cho lĩnh vực công nghiệp;
- ❖ Lựa chọn và xây dựng số liệu nền của các tiểu ngành công nghiệp quan trọng;
- ❖ Dự báo phát thải KNK từ ngành công nghiệp dựa trên mô hình TIMES;
- ❖ Xây dựng chiến lược giảm phát thải KNK cho ngành công nghiệp; và
- ❖ Tham gia xây dựng dự thảo Chiến lược và Kế hoạch hành động quốc gia về Tăng trưởng xanh.

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Rà soát, phân tích các tài liệu, dự án trong nước và quốc tế; các chính sách, văn bản pháp luật liên quan đến Tăng trưởng xanh, cụ thể trong lĩnh vực công nghiệp;
- ❖ Xây dựng cơ sở dữ liệu của 8 tiểu ngành công nghiệp quan trọng xác định được đó là: Vật liệu xây dựng (xi măng, gạch nung, gốm sứ); Chế biến thực phẩm; Sản xuất đồ uống; Dệt may; Giấy và bột giấy; Sản xuất hóa chất và sản phẩm hóa chất; Sắt thép; và Nhựa.
- ❖ Đề xuất các giải pháp giảm phát thải KNK cho ngành công nghiệp;
- ❖ Tham gia các hội thảo tham vấn và xây dựng Chiến lược Tăng trưởng xanh giai đoạn 2021 - 2030, tầm nhìn 2050.



Hội thảo tham vấn bộ chỉ tiêu Tăng trưởng xanh

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Thực hiện tham vấn kỹ thuật với các bộ, ban ngành, hiệp hội, và các bên hữu quan;
- ❖ Dự báo phát thải và các kịch bản giảm nhẹ phát thải tương ứng;
- ❖ Tham gia xây dựng Chiến lược và Kế hoạch hành động Tăng trưởng xanh, cụ thể cho ngành công nghiệp.



Thảo luận nhóm trong dự án xây dựng Chiến lược Tăng trưởng xanh

## CUNG CẤP DỊCH VỤ KỸ THUẬT VÀ CÔNG NGHỆ TÁI CHẾ THỈ ĐIỂM TẠI 2 LÀNG NGHỀ PHAN BÔI VÀ MINH KHAI

Mục đích của gói thầu là khảo sát, nghiên cứu khả thi, xác định và áp dụng thử nghiệm các giải pháp BAT/BEP nhằm cải tiến quy trình sản xuất, giảm lượng chất thải phát sinh trong quá trình sản xuất, đồng thời giảm phát thải các chất POP không chủ định do hoạt động đốt chất thải nhựa ngoài trời.

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: GEF/UNIDO
- ♦ Cơ quan chủ trì: Ban quản lý Dự án "Trình diễn áp dụng BAT/BEP trong hoạt động đốt ngoài trời nhằm thực hiện Công ước Stockholm về POPs" (Bộ TN&MT)
- ♦ Đối tác thực hiện: VNCPC, Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại Sắc màu Việt Nam (Vinacolour), Công ty TNHH Công nghệ Môi trường Việt Trung
- ♦ Thời gian triển khai: 2018 - 2021
- ♦ Lĩnh vực: Tái chế rác thải nhựa
- ♦ Khu vực: Miền Bắc Việt Nam
- ♦ Liên hệ: Dương Thị Liên
- ♦ Email: [lien.dt@vncpc.org](mailto:lien.dt@vncpc.org)
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 32



## Các hoạt động chính của gói thầu:

- ❖ Khảo sát, đánh giá hoạt động tái chế nhựa tại 2 làng nghề;
- ❖ Đề xuất các giải pháp BAT/BEP nhằm nâng cao hiệu quả sản xuất, giảm tác động môi trường;
- ❖ Lắp đặt, chạy thử và hiệu chỉnh 2 dây chuyền mới tại 2 làng nghề, nâng cấp 1 dây chuyền tại Phan Bội;
- ❖ Lắp đặt, chạy thử và vận hành dây chuyền tái chế nhựa thải nhằm tạo ra các sản phẩm có ích như gạch ngói, hàng rào...;
- ❖ Tập huấn, chuyển giao công nghệ cho các hộ gia đình.

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Đề xuất các giải pháp BAT/BEP để cải tiến quy trình sản xuất tại 2 làng nghề;
  - ♦ Các giải pháp, từ đơn giản chi phí thấp, dễ thực hiện đến đầu tư lớn đã được liên danh đề xuất nhằm giúp các hộ có thể cải thiện sản xuất, tùy thuộc vào năng lực tài chính và quy mô sản xuất của từng hộ.
  - ♦ Tích hợp các giải pháp được đưa ra vào 3 dây chuyền dự kiến sẽ lắp đặt tại 2 làng nghề.
- ❖ Khảo sát, lựa chọn, và ký biên bản ghi nhớ với 3 hộ ở khu vực thực hiện dự án đáp ứng các tiêu chí để lắp đặt và chạy thử các dây chuyền tái chế.

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Thực hiện các công việc cần thiết để mua sắm thiết bị;
- ❖ Lắp đặt, chạy thử, hiệu chỉnh thiết bị và tổ chức các khóa đào tạo cho các hộ tại 2 làng nghề.



Khảo sát hộ xay nhựa tại Phan Bội

# BIÊN SOẠN TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN XANH HÓA NGÀNH DỆT MAY Ở VIỆT NAM

Mục tiêu của gói thầu là xây dựng tài liệu tham khảo đối với các bên hữu quan để cùng chung tay định hướng ngành dệt may ở Việt Nam theo con đường phát triển bền vững, chủ động chuỗi cung ứng để bảo đảm sự tăng trưởng lâu dài cho ngành.

## Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Tổ chức Quốc tế về Bảo tồn Thiên nhiên (WWF)
- ♦ Đối tác thực hiện: VNCPC, WWF, VITAS
- ♦ Thời gian triển khai: 12/2019 - 8/2020
- ♦ Lĩnh vực: Dệt may
- ♦ Liên hệ: Nguyễn Lê Hằng
- ♦ Email: hang.nl@vncpc.org
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 14

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Tổng hợp, phân tích tài liệu;
- ❖ Tham vấn các bên hữu quan;
- ❖ Biên tập nội dung tài liệu;
- ❖ Phối hợp với các thành viên dự án để hoàn thiện ấn phẩm;
- ❖ Trình bày các nội dung liên quan tại hội thảo do WWF chủ trì.

## Kết quả:

- ❖ Ấn phẩm gồm 2 phiên bản tiếng Anh và tiếng Việt, phát hành ở dạng bản in và file mềm.



## XÂY DỰNG TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SẢN XUẤT VÀ TIÊU DÙNG BỀN VỮNG TRONG NGÀNH THỦY SẢN VIỆT NAM

Gói thầu "Xây dựng tài liệu Hướng dẫn sản xuất và tiêu dùng bền vững trong ngành thủy sản Việt Nam" nhằm mục đích đưa ra những đánh giá về hiện trạng của ngành thủy sản Việt Nam, từ đó giúp DN chế biến thủy sản, nhà bán lẻ/khách hàng áp dụng các thực hành về sản xuất và tiêu dùng bền vững (SCP).

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Switch-Asia tài trợ thông qua IGES (Viện Chiến lược Môi trường Toàn cầu Nhật Bản)
- ♦ Đối tác thực hiện: VNCP
- ♦ Thời gian triển khai: 12/2020 - 8/2021
- ♦ Lĩnh vực: Thủy sản
- ♦ Liên hệ: Lê Xuân Thịnh
- ♦ Email: [thinh.lx@vncpc.org](mailto:thinh.lx@vncpc.org)
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 28



## Các hoạt động chính của gói thầu:

- ❖ Đánh giá hiện trạng của ngành thủy sản ở Việt Nam, đặc biệt về thực hành SCP trong nhà máy chế biến thủy sản và việc áp dụng các chương trình chứng nhận, dán nhãn sinh thái, bao bì xanh đối với nhà sản xuất, nhà bán lẻ/khách hàng, cùng mối quan hệ với các đối tác tiềm năng để nâng cao SCP trong ngành thủy sản tại Việt Nam;
- ❖ Xây dựng tài liệu Hướng dẫn SCP trong ngành thủy sản cho các nhà bán lẻ/siêu thị: tập trung vào chương trình ghi nhãn và chứng nhận sinh thái, chuỗi cung ứng thủy sản, chính sách và quy trình SCP trong ngành thủy sản, với sự tham gia của các bên như: nhà cung cấp, khách hàng và bên liên quan khác;
- ❖ Phối hợp tổ chức 2 hội thảo tham vấn đa bên tại Tp.HCM và Hà Nội để cải thiện nội dung tài liệu đào tạo, nội dung tài liệu Hướng dẫn SCP thủy sản và phương pháp đào tạo;
- ❖ Tổ chức 2 hội thảo đào tạo về SCP trong ngành thủy sản cho các nhà bán lẻ/siêu thị;
- ❖ Chính sửa và hoàn thiện tài liệu Hướng dẫn SCP trong ngành thủy sản, trên cơ sở nhận xét và đề xuất của các bên liên quan, trình Bộ CT xem xét ban hành.



## **XÂY DỰNG VÀ THỰC HIỆN THÍ ĐIỂM CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ PHÁT TRIỂN HỆ THỐNG PHÂN PHỐI HÀNG HÓA XANH, THÚC ĐẨY TIÊU DÙNG XANH VÀ THƯƠNG MẠI XANH**

Đây là nhiệm vụ thuộc Chương trình Mục tiêu ứng phó với biến đổi khí hậu và Tăng trưởng xanh năm 2020 của Bộ CT, thực hiện thí điểm phân phối xanh tại một siêu thị thuộc chuỗi siêu thị lớn tại Hà Nội.

### **Thông tin chung:**

- ♦ **Cơ quan tài trợ:** Vụ Tiết kiệm Năng lượng và Phát triển Bền vững - Bộ CT
- ♦ **Đối tác thực hiện:** VNCP, Khoa Marketing - Trường ĐH Kinh tế Quốc dân
- ♦ **Thời gian triển khai:** Tháng 8 - 12/2020
- ♦ **Lĩnh vực:** Phân phối xanh
- ♦ **Khu vực:** Hà Nội
- ♦ **Liên hệ:** Đỗ Thị Thúy Nhung
- ♦ **Email:** nhung.dtt@vncpc.org
- ♦ **Điện thoại:** (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 15





## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Tham gia “Chuyển đổi xanh” là chương trình thí điểm phân phối xanh và sử dụng túi sinh học phân hủy hoàn toàn AnEco. Sự kiện hướng tới mục tiêu giảm thiểu túi nilon khó phân hủy, góp phần giảm phát thải KNK, bảo vệ môi trường và Tăng trưởng xanh tại Việt Nam.
- ❖ Khảo sát và đo đạc tại hiện trường để tư vấn cho cơ sở phân phối thí điểm về phương thức sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả, quản lý rác thải, thiết kế gian hàng xanh... Đây chính là tư liệu để VNCPCC xây dựng sổ tay hướng dẫn về phân phối xanh cho các siêu thị, trung tâm thương mại trong cả nước.
- ❖ Tham gia hội thảo tham vấn Hệ thống phân phối bền vững do Vụ Tiết kiệm Năng lượng và Phát triển bền vững tổ chức.

## Kết quả:

- ❖ Tài liệu hướng dẫn về phân phối xanh với các nội dung cụ thể, chi tiết, dễ áp dụng nhằm giúp các siêu thị, trung tâm thương mại trong cả nước phát triển hệ thống phân phối xanh, thúc đẩy tiêu dùng xanh hướng tới kiến tạo ngành thương mại xanh tại Việt Nam.
- ❖ Hàng loạt giải pháp giúp siêu thị 174 Lạc Long Quân tiết kiệm chi phí, ví dụ thay thế bóng đèn tuýp huỳnh quang cũ bằng bóng LED tiết kiệm năng lượng có thể giúp tiết kiệm ước tính 120 triệu VND/năm, giảm chất thải và tăng cường sử dụng các vật liệu, bao bì thân thiện môi trường... Các giải pháp này đều có thể triển khai đồng loạt ở các siêu thị trong chuỗi của BRG Mart, góp phần xây dựng chuỗi phân phối xanh bền vững.



VNCPCC trình bày tại hội thảo tham vấn Hệ thống phân phối bền vững

## HỖ TRỢ LẬP ĐỀ XUẤT KINH DOANH VÀ TIẾP CẬN TÀI CHÍNH CHO CÁC MÔ HÌNH CỘNG SINH CÔNG NGHIỆP TIỀM NĂNG ĐÃ ĐƯỢC XÁC ĐỊNH TRONG DỰ ÁN KCN SINH THÁI TẠI KCN HÒA KHÁNH (ĐÀ NẴNG) VÀ TRÀ NÓC 1&2 (CẦN THƠ)

Đây là nhiệm vụ thuộc dự án "Triển khai KCN Sinh thái Việt Nam theo hướng tiếp cận Chương trình KCN Sinh thái Toàn cầu". Mục tiêu của nhiệm vụ này là đánh giá lại tình hình thực hiện các liên kết cộng sinh đã được nghiên cứu giữa các DN tại KCN Hòa Khánh và Trà Nóc 1&2 trong khuôn khổ Dự án KCN Sinh thái do Bộ KH&ĐT - UNIDO chủ trì trong giai đoạn 2015 - 2019, tiếp tục đưa ra các giải pháp về kỹ thuật và tiếp cận tài chính hỗ trợ thực hiện các liên kết cộng sinh này trong giai đoạn tiếp theo.

### Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: SECO
- ♦ Cơ quan chủ trì: UNIDO, Bộ KH&ĐT
- ♦ Đối tác thực hiện: SOFIES, VNCPC, Công ty Cổ phần CL2B
- ♦ Thời gian triển khai: 11/2020 - 11/2021
- ♦ Lĩnh vực: Các ngành công nghiệp
- ♦ Khu vực: KCN Hòa Khánh và Trà Nóc 1&2
- ♦ Liên hệ: Đặng Nguyên Nhung
- ♦ Email: [nhung.dn@vncpc.org](mailto:nhung.dn@vncpc.org)
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 26



## Hoạt động chính của dự án:

- ❖ Khảo sát thực địa tại 2 KCN với mục đích cập nhật tình hình thực hiện các giải pháp cộng sinh công nghiệp tại các DN liên quan; tìm hiểu những khó khăn, rào cản trong quá trình thực hiện các giải pháp cộng sinh;
- ❖ Xây dựng báo cáo về kế hoạch quản lý môi trường và xã hội của Ban quản lý KCN cùng các DN để giải quyết các rủi ro về lao động và điều kiện làm việc; hiệu quả tài nguyên và ngăn ngừa ô nhiễm; an toàn và sức khỏe cộng đồng trong KCN;
- ❖ Tiếp tục phát triển các nghiên cứu khả thi và thảo luận kế hoạch thực hiện với UNIDO, Bộ KH&ĐT cùng các bên liên quan;
- ❖ Hỗ trợ các DN có giải pháp cộng sinh, xây dựng và nộp đề xuất đầu tư tới các ngân hàng hoặc các tổ chức tài chính liên quan.

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Tiến hành khảo sát hiện trạng và tình hình thực hiện 12 giải pháp cộng sinh;
- ❖ Xác định và thảo luận những khó khăn và vướng mắc trong quá trình thực hiện với Ban Quản lý KCN và doanh nghiệp liên quan.

## Hoạt động tiếp theo:

- ❖ Phân tích những kết quả thu được;
- ❖ Xác định và lựa chọn các giải pháp có thể tiếp tục thực hiện để hỗ trợ kĩ thuật và tiếp cận tài chính cho các đề xuất.



# RÀ SOÁT, CẬP NHẬT VÀ CHUẨN HÓA CÁC QUY TRÌNH TRONG SỔ TAY HƯỚNG DẪN SXSH CHO 7 NGÀNH CÔNG NGHIỆP MỤC TIÊU

Đây là một trong các nhiệm vụ đặt hàng của Bộ CT được triển khai trong năm 2020, trong phạm vi thực hiện "Chiến lược sản xuất sạch hơn trong công nghiệp đến năm 2020" được phê duyệt tại Quyết định số 1419/QĐ-TTg ngày 07/09/2009. Nhiệm vụ nhằm rà soát, đánh giá và cập nhật các sổ tay hướng dẫn áp dụng SXSH cho 7 ngành công nghiệp bao gồm: giấy và bột giấy, dệt may, luyện thép bằng lò hồ quang, bia, sơn, hoàn tất sản phẩm kim loại và phân bón NPK, đã được Bộ CT hỗ trợ xây dựng trước đây (năm 2008 - 2011).

## Thông tin chung:

- ♦ Cơ quan tài trợ: Bộ CT
- ♦ Cơ quan chủ trì: Vụ Tiết kiệm Năng lượng và Phát triển Bền vững - Bộ CT
- ♦ Đối tác thực hiện: VNCPC
- ♦ Thời gian triển khai: Tháng 1 - 12/2020
- ♦ Lĩnh vực: Sản xuất công nghiệp
- ♦ Khu vực: Việt Nam
- ♦ Liên hệ: Đỗ Thị Diu
- ♦ Email: diu.dt@vncpc.org
- ♦ Điện thoại: (84-24) 3868 4849 - máy lẻ 33

## Hoạt động đã triển khai:

- ❖ Rà soát các sổ tay hướng dẫn áp dụng SXSH cho các ngành lựa chọn;
- ❖ Tổng hợp thông tin và cập nhật sổ tay hướng dẫn áp dụng SXSH;
- ❖ Biên tập và thiết kế lại các mẫu sổ tay SXSH phù hợp với nội dung cập nhật.

## Kết quả:

Phiên bản mới của 7 cuốn sổ tay hướng dẫn tương ứng với 7 ngành công nghiệp được lựa chọn giúp cung cấp thông tin cập nhật, khoa học và dễ hiểu tới các đơn vị quản lý, đơn vị tư vấn về SXSH và các DN sản xuất công nghiệp đã được Bộ CT phê duyệt.

# CƠ QUAN TÀI TRỢ - MẠNG LƯỚI - ĐỐI TÁC

## DONORS & NETWORKS - PARTNERS



Liên minh châu Âu hỗ trợ thúc đẩy SXSH và tiêu dùng bền vững tại 18 nước châu Á, trong đó có Việt Nam, thông qua chương trình SWITCH-Asia với đa dạng các lĩnh vực và khu vực/địa phương.

*The European Union support to promote cleaner production and sustainable consumption in 18 Asian countries, including Vietnam, through SWITCH-Asia program with a variety of fields at both regional and local levels.*



VASEP có mục đích phối hợp, liên kết hoạt động của các DN, giúp nhau nâng cao giá trị, chất lượng, khả năng cạnh tranh của sản phẩm thủy sản Việt Nam; phát triển tạo nguồn nguyên liệu cho chế biến xuất khẩu thủy sản, đại diện và bảo vệ lợi ích hợp pháp, chính đáng của các hội viên.

*VASEP aims to coordinate and link enterprises operations, to improve value, quality and competitive capacity of Vietnamese seafood, to enhance source of raw material for seafood export, to represent and to protect legal interests of the members.*



GIZ là tổ chức trực thuộc Chính phủ Liên bang Đức. GIZ hỗ trợ Chính phủ trong lĩnh vực hợp tác quốc tế vì mục tiêu phát triển bền vững.

*GIZ is an organization under the federal government of Germany. GIZ supports the government in international cooperation for sustainable development.*



WWF-Việt Nam được công nhận là tổ chức hàng đầu trong lĩnh vực bảo tồn tại Việt Nam, tư vấn các giải pháp, hỗ trợ chính phủ và các bên liên quan trong việc giải quyết các thách thức trong quá trình phát triển quốc gia.

*WWF-Vietnam is recognized as a leading organization in conservation in Vietnam, advising solutions, supporting governments and stakeholders in addressing challenges in the national development process.*



IDH (Sáng kiến Thương mại Bền vững) là tổ chức được chính phủ Hà Lan thành lập vào năm 2009 nhằm giúp cải thiện tính bền vững của chuỗi cung ứng quốc tế.

*IDH (The Sustainable Trade Initiative) is an organization established by the Dutch government in 2009 to help improve the sustainability of international supply chains.*



Hiệp hội Công nghiệp Môi trường Việt Nam (VEIA) là tổ chức xã hội - nghề nghiệp được thành lập từ ngày 23/4/2011. Hiệp hội có vai trò là đầu mối kết nối các doanh nghiệp, các tổ chức, chuyên gia thực hiện các nhiệm vụ liên quan tới ngành công nghiệp môi trường.

*Vietnam Environmental Industry Association (VEIA) is a social-professional organization established on April 23, 2011. The association aims to connect businesses, organizations and experts to perform tasks related to the environmental industry.*



Trung tâm Công nghệ Môi trường - ENTEC được thành lập ngày 1998. Hiện trung tâm có đội ngũ cán bộ là những chuyên gia hàng đầu trong lĩnh vực bảo vệ môi trường.

*ENTEC was established on 1998. At present, the center has leading experts in the field of environmental protection.*



Viện Nghiên cứu và Phát triển ngành nghề Nông thôn Việt Nam (VIRI) được thành lập năm 1997 - là tổ chức khoa học công nghệ hàng đầu trong lĩnh vực ngành nghề nông thôn ở Việt Nam hiện nay.

*The Vietnam Rural Industries Research and Development Institute (VIRI) - a leading non-governmental organization established in 1997 to support the sustainable development of rural industries in Vietnam.*



IFC giúp các nước đang phát triển tăng trưởng bền vững thông qua đầu tư tài chính, huy động vốn từ các thị trường tài chính quốc tế, cung cấp các dịch vụ tư vấn cho các DN và chính phủ.

*IFC applies its financial resources, technical expertise, global experience, and innovative thinking to help our partners overcome financial, operational, and political challenges.*



Viện nghiên cứu tác động dệt may được thành lập bởi Liên minh may mặc bền vững, tổ chức Sáng kiến Thương mại Bền vững và Tập đoàn bán lẻ của Mỹ - Target Corporation nhằm thúc đẩy chiến lược cải thiện tính bền vững trong ngành dệt may.

*The Apparel Impact Institute was founded by the Sustainable Apparel Coalition, The Sustainable Trade Initiative, and Target Corporation to strategically drive sustainability improvements.*

# CƠ QUAN TÀI TRỢ - MẠNG LƯỚI - ĐỐI TÁC

## DONORS & NETWORKS - PARTNERS



Chương trình Môi trường Liên hiệp quốc (UNEP) là cơ quan điều phối các hoạt động môi trường của Liên hiệp quốc, hỗ trợ các nước đang phát triển trong việc thực hiện các chính sách và các cách làm hợp lý về môi trường.

*The United Nations Environment Programme (UNEP) is the United Nations' coordinating agency for environmental activities, supporting developing countries in implementing environmental policies and practices.*



Quỹ Môi trường toàn cầu (GEF) được thành lập trước khi diễn ra Hội nghị Thượng đỉnh Trái đất Rio năm 1992, giúp giải quyết các vấn đề môi trường cấp bách. Hiện GEF đã trở thành đối tác của 183 quốc gia, các tổ chức quốc tế, tổ chức xã hội dân sự và khu vực tư nhân để giải quyết các vấn đề môi trường toàn cầu.

*The Global Environment Facility (GEF) was established before the 1992 Rio Earth Summit, which helped solve urgent environmental problems. GEF has now become a partner of 183 countries, international organizations, civil society organizations and the private sector to resolve global environmental issues.*



Sofies là đơn vị cung cấp tư vấn bền vững chiến lược, quản lý dự án và dịch vụ. Đơn vị này luôn sử dụng một phương pháp tiếp cận tích hợp dựa trên công nghiệp sinh thái.

*Sofies provides strategic sustainability consulting, project management and services. Sofies has a proven track record of applying its innovative tailor-made solutions for corporate, public and international organizations.*



Mạng lưới và Trung tâm Công nghệ Khí hậu (CTCN) thúc đẩy chuyển đổi nhân rộng các công nghệ môi trường an toàn hướng tới sự phát triển các bon thấp và ứng phó với biến đổi khí hậu tại các nước đang phát triển. CTCN cung cấp các giải pháp công nghệ, xây dựng năng lực và khuyến nghị về chính sách, khung chính sách và luật pháp phù hợp với nhu cầu của từng quốc gia.

*The CTCN promotes the accelerated transfer of environmentally sound technologies for low carbon and climate resilient development at the request of developing countries. The CTCN provides technology solutions, capacity building and advice on policy, legal and regulatory frameworks tailored to the needs of individual countries.*



Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại Sắc Màu Việt Nam (Vinacolour) tự hào là một trong những đơn vị có sản lượng lớn nhất và bề dày kinh nghiệm nhất về công nghệ, kỹ thuật sản xuất hạt Filler Masterbatch, hạt nhựa màu tại Việt Nam.

*Vinacolour is proud to be one of the most experienced and biggest companies with production of Filler Masterbatch, colored plastic beads in Vietnam.*



Hiệp hội Dệt may Việt Nam (VITAS) là tổ chức xã hội - nghề nghiệp, được thành lập trên cơ sở tự nguyện, bình đẳng của các tổ chức, cá nhân của mọi thành phần kinh tế hoạt động trong lĩnh vực sản xuất, xuất khẩu, tiêu thụ, dịch vụ thuộc chuyên ngành kinh tế - kỹ thuật dệt may Việt Nam.

*Vietnam Textile and Apparel Association (VITAS) is a social and professional organization, established on the basis of voluntariness and equality of organizations and individuals of all economic sectors operating in the field of production, export, consumption and services of Vietnam economic-technical textile industry*



Tính đến tháng 4/2019, UNIDO có 170 quốc gia thành viên. Nhiệm vụ của UNIDO là xúc tiến và thúc đẩy phát triển công nghiệp bền vững ở các nước thành viên.

*As of April 2019, 170 states are member of UNIDO. The mission of UNIDO is to promote and accelerate inclusive and sustainable industrial development in member states.*



SECO là cơ quan của Chính phủ Liên bang Thụy Sĩ, phụ trách tất cả các vấn đề chính liên quan tới chính sách kinh tế và thị trường lao động. Mục đích của SECO là đóng góp vào tăng trưởng kinh tế bền vững, tăng tỷ lệ lao động và điều kiện lao động tốt, bằng cách thúc đẩy các khung pháp lý, kinh tế và chính sách ngoại giao cần thiết.

*SECO is the federal government's centre of excellence for all core issues relating to economic and labour market policy. The agency aims to contribute sustained economic growth, high employment and fair working conditions, by creating the necessary regulatory, economic and foreign policy framework.*